

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 006/10813/2021/PR/SD

Bratislava 16. júla 2021

Číslo spisu: 2653-2021-BA

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 5, § 57 ods. 2 a § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0010/2021/K zo 07. apríla 2021

r o z h o d o l

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov tak, že odvolanie spoločnosti Mestský podnik služieb Nemšová, s.r.o., Rybárska 92/15, 914 41 Nemšová, IČO: 36 315 109 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0010/2021/K zo 07. apríla 2021 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

1. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový orgán“ alebo „úrad“) vydal dňa 07. apríla 2021 rozhodnutie č. 0010/2021/K, č. sp. xxxx-xxxx-xx, ktorým bola spoločnosti Mestský podnik služieb Nemšová, s.r.o., Rybárska 92/15, 914 41 Nemšová, IČO: 36 315 109 (ďalej len „MPS Nemšová“) uložená úhrnná pokuta podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) vo výške x xxx,- eur za spáchanie správnych deliktov tým, že:
 - porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože po skončení roka xxxx nezúčtovala s odberateľmi tepla dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok xxxx na ekonomicky oprávnené náklady vo výške x xxx,xx eura v termíne do xx. xxxxx xxxx v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“), čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.,

- porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože po skončení roka xxxx nezúčtovala s odberateľmi tepla dobropisom náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok xxxx na ekonomicky oprávnené náklady vo výške x xxx,xx eura v termíne do xx. xxxxx xxxx v zmysle § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.
- 2. Rozhodnutie č. 0010/2021/K zo 07. apríla 2021 (ďalej len „rozhodnutie“) bolo spoločnosti MPS Nemšová doručené dňa xx. xxxxxx xxxx.
- 3. Proti rozhodnutiu podala spoločnosť MPS Nemšová v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonnej lehote odvolanie, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené dňa xx. xxxxxx xxxx a zaevidované pod č. xxxxx/xxxx/xx (ďalej len „odvolanie“).
- 4. Vzhľadom na to, že prvostupňový orgán nerozhodol o odvolaní podľa § 57 ods. 1 správneho poriadku, predložil dňa xx. xxxx xxxx v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku odvolanie spolu so spisovým materiálom predsedovi Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgánu príslušnému na konanie o odvolaní (ďalej len „odvolací orgán“).

I. Kontrola a prvostupňové konanie

- 5. Podľa písomného poverenia č. xxx/xxxx na vykonanie kontroly z xx. xxxxxx xxxx vykonali zamestnanci úradu v dňoch od xx. xxxxxxxx xxxx do xx. xxxxxxxx xxxx v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) piateho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky xxxx – xxxx v spoločnosti MPS Nemšová.
- 6. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxx xxxx začal správne konanie proti spoločnosti MPS Nemšová vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti MPS Nemšová, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. xxx/xxxx o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním. Oznámenie o začatí správneho konania bolo doručené spoločnosti MPS Nemšová dňa xx. xxxxx xxxx.
- 7. Prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxx xxxx zároveň spoločnosti MPS Nemšová uviedol, že v zmysle § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku sa pred vydaním rozhodnutia môže oboznámiť s podkladom pre rozhodnutie, spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do xxxxxxxx pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.
- 8. Spoločnosť MPS Nemšová sa v určenej lehote k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadrila.
- 9. Prvostupňový orgán po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinností vydal dňa 07. apríla 2021 rozhodnutie, ktorým spoločnosti MPS Nemšová uložil úhrnnú pokutu vo výške x xxx,- eur podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za spáchanie

deliktov uvedených v rozhodnutí. Rozhodnutie bolo spoločnosti MPS Nemšová doručené dňa xx. xxxxxx xxxx.

II. Odvolanie spoločnosti MPS Nemšová

10. Proti rozhodnutiu podala spoločnosť MPS Nemšová v zákonom ustanovenej lehote odvolanie z xx. xxxxxx xxxx, ktoré bolo prvostupňovému orgánu doručené dňa xx. xxxxxx xxxx.
11. Spoločnosť MPS Nemšová odvolanie proti rozhodnutiu odôvodnila nasledovne: „Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „URSO“) vydal dňa 07. 04. 2021 napádané rozhodnutie, ktorým uložil úhrnnú pokutu vo výške x xxx,- eur Mestskému podniku služieb Nemšová, s.r.o. (ďalej len „MPS NMS“).
12. MPS NMS týmto podáva proti uvedenému rozhodnutiu správneho orgánu, ktorým mu bola uložená povinnosť zaplatiť pokutu vo výške x xxx,- eur, odvolanie. MPS NMS považuje rozhodnutím určenú výšku pokuty za nesprávny trest. Hoci sadzba v tomto prípade je od 500,- eur do 100 000,- eur, to neznamena, že možno považovať pokutu vo výške x xxx,- eur za nízku alebo primeranú.
13. Nielen kontrolovaný subjekt sa dopúšťa pochybení pri svojej činnosti, ale stáva sa to aj kontrolným subjektom (vid'. strana 11 ods. 2 a 3 napádaného rozhodnutia bez kvantifikovania nesprávneho výpočtu koeficientov kontrolným subjektom), ktoré však za svoje pochybenia nemusia čeliť tak prísny následkom ako kontrolované subjekty, hoci taktiež sa jednalo o sumu vyššiu ako x xxx,- eur. Jednoducho chcem upriamiť pozornosť na skutočnosť, že je veľmi dôležité zohľadňovať, či ide o úmysel alebo nebanlivosť v prípade akýchkoľvek výpočtov. URISO ďalej uviedlo, že MPS NMS spôsobil významnú škodu odberateľom tepla, ale tento termín je právne nejasný, spôsobilý však navádzať dojem, že ide o značnú škodu definovanú v trestnom práve, hoci sa ani zďaleka k minimu značnej škody nepriblihuje. Rovnako upozorňujem, že takto vysoké peňažné tresty vo vzťahu k výške škody sa neaplikujú v prípadoch nebanlivostných trestných činov a sú zriedkavé aj pri úmyselných trestných činoch. Po úhrade takto vysokého trestu a vrátení neoprávnené si ponechaných platieb sa MPS NMS dostane za rok xxxx a xxxx v prípade dodávok tepla odberateľom do straty, čo samo o sebe je ďalším, aj keď nepriamym, trestaním. Trest teda považuje MPS NMS za neprimerane tvrdý.
14. Pokiaľ URISO odôvodňuje výšku sankcie podporne aj princípmi trestného práva, musí dbať na všetky aspekty trestného práva, ktoré sa používajú pri určovaní výšky trestu. Kontrolovaný subjekt odstránil, resp. odstráni následok svojho konania, priznal sa k pochybeniu, pochybenie nenamietal (okrem výšky) a spolupracoval pri kontrole. Všetky tieto aspekty musí správny orgán zohľadniť pri určovaní výšky sankcie. MPS NMS má za to, že určením takto vysokej pokuty bol porušený princíp proporcionality a neprimerane vysoko bolo zasiahnuté do práv kontrolovaného subjektu. Takto vysoko uložená sankcia nepôsobí preventívne, ale deformačne.
15. Na základe vyššie uvedených skutočností preto MPS NMS navrhuje, aby príslušný orgán na prejednanie tohto odvolania napadnuté rozhodnutie zmenil a uložil pokutu v najnižšej zákonnej výške.“.

III. Druhostupňové konanie

16. Podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku *správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.*
17. Podľa § 3 ods. 4 správneho poriadku *správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prietahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne mu vybaveniu veci. Ak to povaha veci pripúšťa, má sa správny orgán vždy pokúsiť o jej zmierne vybavenie. Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*
18. Podľa § 32 ods. 1 správneho poriadku *správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.*
19. Podľa § 32 ods. 2 prvej a druhej vety správneho poriadku *podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správne mu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.*
20. Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku *správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.*
21. Podľa § 46 správneho poriadku *rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.*
22. Podľa § 47 správneho poriadku *rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.*
23. Podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku *odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*
24. Podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku, *ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*
25. *Odvolací orgán, s poukazom na citované ustanovenia správneho poriadku, v odvolacom konaní napadnuté rozhodnutie spolu so spisovým materiálom, týkajúcim sa veci, v celom rozsahu preskúma, osobitne preskúma jeho výrok a odôvodnenie a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä s príslušnými ustanoveniami správneho poriadku*

a zákona č. 250/2012 Z. z., vyhodnotil dôvody uvedené v rozhodnutí, ako aj námietky a skutočnosti uvedené v odvolaní.

26. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza poverenie č. xxx/xxxx na vykonanie kontroly z xx. xxxxxxxx xxxx a protokol.
27. Odvolací orgán z administratívneho spisu zistil, že prvostupňový orgán Oznámením č. xxxx/xxxx/xx z xx. xxxxxx xxxx začal správne konanie vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z., ktoré obsahuje aj výzvu adresovanú spoločnosti MPS Nemšová na vyjadrenie sa k podkladom pred vydaním rozhodnutia. Spoločnosť MPS Nemšová sa v určenej lehote k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadrila.
28. V administratívnom spise prvostupňového orgánu sa nachádza odvolaním napadnuté rozhodnutie, ktorým prvostupňový orgán spoločnosti MPS Nemšová uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. za spáchanie správnych deliktov uvedených v tomto rozhodnutí.
29. Napokon administratívny spis prvostupňového orgánu obsahuje samotné odvolanie spoločnosti MPS Nemšová, ako aj upovedomenie prvostupňového orgánu o postúpení odvolania spolu so spisovým materiálom odvolaciemu orgánu.
30. Odvolací orgán, v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku, zaslal spoločnosti MPS Nemšová podanie č. xxxxx/xxxx/xx z xx. xxxx xxxx, v ktorom uviedol, že v konaní postupuje podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a správneho poriadku, a vychádza z odvolania spoločnosti MPS Nemšová a podkladov, ktoré sú súčasťou administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom. Zároveň odvolací orgán oznámil spoločnosti MPS Nemšová, že je oprávnená pred vydaním rozhodnutia vyjadriť sa k jeho podkladom, spôsobu jeho zistenia a navrhovať jeho doplnenie v stanovenej lehote xxxxx dní odo dňa doručenia výzvy, ďalej že má právo nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného prvostupňovým orgánom a nahliadnuť do administratívneho spisu vedeného odvolacím orgánom, a že sa môže vyjadriť písomne alebo ústne do zápisnice osobne v deň vopred dohodnutý telefonicky, za dodržania opatrení prijatých pred vznikom a šírením ochorenia COVID – 19.
31. Spoločnosť MPS Nemšová sa pred vydaním rozhodnutia o podanom odvolaní odvolaciemu orgánu nevyjadrila ani neuplatnila svoje právo nahliadnuť do spisu pred vydaním rozhodnutia v odvolacom konaní.

IV. Právne posúdenie odvolacím orgánom

32. Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady úradu, ako aj spoločnosti MPS Nemšová, zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia a zastáva názor, že úrad mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.
33. Odvolací orgán má za to, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade s platnou právnou úpravou, na základe spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci, ako aj za to, že prvostupňový orgán v danom prípade postupoval v súlade so zásadami správneho konania, s podkladmi predloženými spoločnosťou MPS Nemšová sa pri rozhodovaní

dôsledne zaoberal, pričom svoje skutkové, ako aj právne závery v odôvodnení napadnutého rozhodnutia odôvodnil.

34. Z obsahu administratívneho spisu, má odvolací orgán za preukázané, že prvostupňový orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z. a správnym poriadkom.
35. Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal v celom rozsahu rozhodnutie, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré v ňom boli obsiahnuté, dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní, zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené prvostupňovým orgánom jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné.
36. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. *regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.*
37. Podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. *správneho deliktu podľa tohto zákona sa regulovaný subjekt dopustí, ak pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla nezúčtuje náklady, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.*
38. Podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. *úrad uloží regulovanému subjektu pokutu od 500 eur do 100 000 eur za správny delikt podľa odseku 1 písm. a), b), c), e), f) až m), p), q), s) až x), y), aa), ac), ae) až ai) a ak).*
39. Podľa § 36 ods. 6 zákona č. 250/2012 Z. z., *ak úrad vyčíslí kladný rozdiel medzi uplatnenou cenou a cenou zahrnujúcou oprávnené náklady a primeraný zisk alebo rozsah prospechu získaného z nedodržania úradom určeného spôsobu regulácie ceny alebo z nedodržania rozhodnutia úradu, uloží pokutu do výšky zisteného rozdielu alebo rozsahu.*
40. Podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. *pri určovaní výšky pokuty úrad prihliada najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu; úrad prihliadne aj na to, či sa regulovaný subjekt alebo osoba, ktorej sa pokuta ukladá, dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.*
41. Odvolací orgán k skutočnostiam uvedeným v odvolaní uvádza, že pre uloženie pokuty za spáchanie deliktov uvedených vo výroku rozhodnutia je podstatná skutočnosť, že je dostatočne preukázané porušenie povinností spoločnosťou MPS Nemšová a teda, že sa svojím konaním dopustila spáchania správnych deliktov tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia. Skutočnosti uvedené spoločnosťou MPS Nemšová, napr. že zistené porušenia neboli spáchané úmyselne, resp. že spoločnosť MPS Nemšová pristúpi k náprave protiprávneho stavu, je možné vnímať ako poľahčujúce okolnosti. Je potrebné uviesť, že pri určovaní výšky pokuty v rozhodnutí prvostupňový orgán vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou MPS Nemšová v jej vyjadreniach a tieto vyhodnotil pri určovaní výšky pokuty.
42. Odvolací orgán k argumentu spoločnosti MPS Nemšová, že nielen kontrolovaný subjekt sa dopúšťa pochybení pri svojej činnosti, ale stáva sa to aj kontrolným subjektom (viď. strana

11 ods. 2 a 3 rozhodnutia bez kvantifikovania nesprávneho výpočtu koeficientov kontrolným subjektom), ktoré však za svoje pochybenia nemusia čeliť tak prísny následkom ako kontrolované subjekty, uvádza, že v odôvodnení rozhodnutia prvostupňový orgán uviedol, že námietky spoločnosti MPS Nemšová týkajúce sa upresnenia správnych hodnôt výpočtov a rozdielu vrátenia nákladov za vyfakturované teplo kontrolný orgán vzal na vedomie a zahrnul ich do protokolu. Odvolací orgán ďalej uvádza, že kontrolný proces prebehol v súlade s ustanoveniami zákona č. 250/2012 Z. z. týkajúcimi sa výkonu kontroly. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. je kontrolovaný subjekt oprávnený počas výkonu kontroly písomne sa vyjadrovať ku kontrolným zisteniam. Spoločnosť MPS Nemšová bola v priebehu výkonu kontroly požiadaná o vyjadrenie sa ku kontrolným zisteniam, pričom úradu poskytla vyjadrenie obsahujúce námietky ku kontrolnému zisteniu, a tieto boli vzaté na vedomie a zahrnuté do protokolu. Protokol predstavuje výsledný materiál z vykonanej kontroly uskutočnenej v spoločnosti MPS Nemšová, a tento obsahuje správne údaje a výpočty. Odvolací orgán dodáva, že v priebehu vykonávanej kontroly, kedy spoločnosť MPS Nemšová namietala hodnoty výpočtov a rozdiel vrátenia nákladov za vyfakturované teplo v rámci vyjadrenia ku kontrolnému zisteniu, nijakým spôsobom nedošlo k zásahu do práv a právom chránených záujmov spoločnosti MPS Nemšová zo strany kontrolného orgánu.

43. Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. bola spoločnosť MPS Nemšová oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom spoločnosť MPS Nemšová sa v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úrade určenej lehote do xx. xxxxxxxx xxxx vyjadrila listom z xx. xxxxxxxx xxxx, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. xxx/xxxx, a v ktorom okrem iného uviedla, že po oboznámení sa s protokolom nemá žiadne námietky k preukázaným kontrolným zisteniam uvedeným v protokole a tiež uviedla, že k preukázaným zisteniam bolo podané vyjadrenie v priebehu vykonanej kontroly a je neoddeliteľnou súčasťou protokolu.
44. K uvedenému zároveň odvolací orgán dodáva, že naopak, porušením povinností podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. spoločnosťou MPS Nemšová, došlo k zásahu do práv a právom chránených záujmov odberateľov tepla, pretože spoločnosť MPS Nemšová zadržala finančné prostriedky odberateľom tepla a po celý čas trvania zisteného protiprávneho stavu odberateľa tepla nemohli disponovať svojimi finančnými prostriedkami, v dôsledku čoho mohlo dochádzať k poškodzovaniu ich ekonomických záujmov. Teda spoločnosť MPS Nemšová v odvolaní mylne porovnáva následky porušenia zákona č. 250/2012 Z. z., ktorých sa dopustila, s priebehom výkonu kontroly, ktorý bol v súlade s ustanoveniami zákona č. 250/2012 Z. z., čo sa týka samotného priebehu kontroly, a zároveň práv a povinností jednak zamestnancov úradu ako aj kontrolovaného subjektu.
45. Spoločnosť MPS Nemšová vo svojom odvolaní uviedla, že prvostupňový orgán v rozhodnutí uviedol, že spôsobila významnú škodu odberateľom tepla, ale tento termín je právne nejasný, spôsobilý však vytvárať dojem, že ide o značnú škodu definovanú v trestnom práve, hoci sa ani zďaleka k minimu značnej škody nepribližuje.
46. Odvolací orgán uvádza, že pojem významná škoda zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 300/2005 Z. z.“) nepozná, pričom ale v ustanovení § 125 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. je uvedené, že škodou malou sa rozumie

škoda prevyšujúca sumu 266,- eur, škodou väčšou sa rozumie suma dosahujúca najmenej desaťnásobok takej sumy, značnou škodou sa rozumie suma dosahujúca najmenej stonásobok takej sumy a škodou veľkého rozsahu sa rozumie suma dosahujúca najmenej päťstonásobok takej sumy, pričom tieto hľadiská sa použijú rovnako na určenie výšky prospechu, hodnoty veci a rozsahu činu.

47. Odvolací orgán ďalej uvádza, že v rozhodnutí nebol použitý pojem „značná škoda“ vyplývajúci zo zákona č. 300/2005 Z. z., ale bol použitý pojem „významná škoda“, ktorý nemal vytvárať dojem značnej škody definovanej trestným právom, ale škody, ktorej spôsobením mohlo dôjsť k poškodzovaniu ekonomických záujmov odberateľov tepla, ktorým celkovo spoločnosť MPS Nemšová nevrátila finančné prostriedky v sume až x xxx,xx eura (za oba roky xxxx a xxxx), na ktoré mali v zmysle zákona č. 250/2012 Z. z. nárok. Ak by sa avšak pristúpilo k vyhodnoteniu škody spôsobenej spoločnosťou MPS Nemšová analogicky podľa zákona č. 300/2005 Z. z., išlo by o škodu v rozsahu medzi škodou väčšou a škodou značnou.
48. Spoločnosť MPS Nemšová vo svojom odvolaní ďalej uviedla, že je veľmi dôležité zohľadňovať, či ide o úmysel alebo nedbanlivosť v prípade akýchkoľvek výpočtov, pričom taktiež uviedla, že takto vysoké peňažné tresty vo vzťahu k výške škody sa neaplikujú v prípadoch nedbanlivostných trestných činov a sú zriedkavé aj pri úmyselných trestných činoch.
49. Odvolací orgán k týmto skutočnostiam uvádza, že to, či ide o úmysel alebo nedbanlivosť je možné brať správnym orgánom na vedomie ako poľahčujúcu resp. priťažujúcu okolnosť pri vyhodnocovaní výšky pokuty, avšak nič to nemení na skutočnosti, že prvostupňový orgán mal za dostatočne preukázané porušenie povinností spoločnosťou MPS Nemšová a teda, že sa dopustila svojim konaním spáchania oboch správnych deliktov tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia. V prípade zistení spáchania správnych deliktov zo strany kontrolovaného subjektu je úrad, ako správny orgán, povinný uložiť tomuto subjektu sankciu, a to pokutu, pričom mu táto povinnosť vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.
50. Odvolací orgán ďalej uvádza, že spoločnosť MPS Nemšová v žiadnom zo svojich vyjadrení počas kontroly ani počas správneho konania neuviedla, že správne delikty v zmysle výroku rozhodnutia boli spáchané z nedbanlivosti. Aj napriek tomu, že je možné sa domnievať, že spoločnosť MPS Nemšová nekonala v úmysle poškodiť odberateľov tepla či porušiť zákonom uložené povinnosti, je nutné spáchanie oboch správnych deliktov podľa výroku rozhodnutia, ktoré malo za následok zadržanie finančných prostriedkov odberateľom tepla, kedy po celý čas trvania tohto zisteného protiprávneho stavu dotknutí odberatelia tepla nemohli disponovať svojimi finančnými prostriedkami, považovať za natoľko závažné, že zodpovedajú výške uloženej sankcie.
51. Odvolací orgán k uvedenému dodáva, že v prípade zákona č. 250/2012 Z. z. je trestanie za správne delikty postavené na objektívnej zodpovednosti a zavinenie sa neskúma. Teda neposudzuje sa, či k porušeniu povinnosti došlo na základe zavineného úmyselného alebo nedbanlivostného konania páchatel'a. Správne delikty, ktoré sú zakotvené v právnych predpisoch upravujúcich oblasť regulácie v sieťových odvetviach, predstavujú správne delikty právnických osôb postihované bez ohľadu na zavinenie. To znamená, že zavinenie, ako subjektívna stránka skutkovej podstaty deliktu, nie je pojmovým znakom správneho

deliktu. Preukazuje sa len porušenie právnej povinnosti. Ide o tzv. objektívnu zodpovednosť, a to absolútnu. Zákon č. 250/2012 Z. z. konštruuje zodpovednosť regulovaných subjektov za porušenie ustanovených povinností, a táto zodpovednosť je konštruovaná objektívne, bez potreby zisťovania zavinenia a jeho miery. Objektom sú hodnoty, záujmy, vybrané spoločenské vzťahy, ktoré sú zákonom chránené a proti ktorému konanie smeruje. Právne predpisy regulácie v sieťových odvetviach sú zamerané na ochranu vzťahov, ktoré vznikajú pri vykonávaní regulovaných činností. Objektívna stránka správneho deliktu charakterizuje spôsob spáchania správneho deliktu. Uvedené je naplnené, pretože spoločnosť MPS Nemšová sa správnych deliktov dopustila konaním, ktorého spôsob je ustanovený a predvídaný objektívnym právom. Ďalej odvolací orgán uvádza, že zamýšľaným účelom ustanovenia § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je ochrana zraniteľnejšej strany vo vzťahu medzi regulovaným subjektom a odberateľom, konkrétne ochrana finančných záujmov odberateľov. Úrad, v postavení orgánu dohľadu a garanta dodržiavania a zachovávanía ochrany odberateľa, musí zabezpečiť efektívne a reálne napĺňanie im garantovaných a právnou úpravou priznaných práv.

52. Spoločnosť MPS Nemšová vo svojom odvolaní taktiež uviedla, že kontrolovaný subjekt odstránil, resp. odstráni následok svojho konania, priznal sa k pochybeniu, pochybenie nenamietal (okrem výšky) a spolupracoval pri kontrole, pričom všetky tieto aspekty musí správny orgán zohľadniť pri určovaní výšky sankcie a tiež uviedla, že určením takto vysokej pokuty bol porušený princíp proporcionality a neprimerane vysoko bolo zasiahnuté do práv kontrolovaného subjektu, takto vysoko uložená sankcia nepôsobí preventívne, ale deformačne. Spoločnosť MPS Nemšová ďalej uviedla, že po úhrade takto vysokého trestu a vrátení neoprávnene si ponechaných platieb sa dostane za rok xxxx a xxxx v prípade dodávok tepla odberateľom do straty, čo samo o sebe je ďalším aj keď nepriamym potrestaním a považuje teda trest za neprimerane tvrdý.
53. Odvolací orgán uvádza, že v odôvodnení napadnutého rozhodnutia prvostupňový orgán podrobne zdôvodnil výšku uloženej pokuty s uvedením rozboru poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, pričom pri určovaní výšky pokuty prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu a tiež aj na to, či sa spoločnosť MPS Nemšová dopustila správnych deliktov opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.
54. V odôvodnení rozhodnutia prvostupňový orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých úrad vychádzal už pri konštatovaní porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. pri ukončení kontroly v spoločnosti MPS Nemšová, a ktoré prvostupňový orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správnych deliktov vo výroku rozhodnutia. Následne prvostupňový orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona č. 250/2012 Z. z., na základe ktorých dospel k záveru preukázaných porušení zákona č. 250/2012 Z. z. Vyjadrenia spoločnosti MPS Nemšová predložené k predmetným porušeniam v rámci výkonu kontroly, ako aj vysporiadanie sa s nimi prvostupňovým orgánom, sú rovnako súčasťou odôvodnenia rozhodnutia. Prvostupňový orgán na argumenty spoločnosti MPS Nemšová uvedené vo vyjadreniach v priebehu kontroly reagoval v rozhodnutí, a preto postupoval v súlade s ustanovením § 47 ods. 3 správneho poriadku. Na základe logického a jazykového výkladu zákona dospel prvostupňový orgán k záveru, že sa spoločnosť MPS Nemšová dopustila správnych deliktov uvedených vo výroku rozhodnutia, za ktoré je rozhodnutím sankcionovaná.

55. Prvostupňový orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou MPS Nemšová v jej vyjadreniach. Prvostupňový orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti MPS Nemšová jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou MPS Nemšová navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti, medzi ktoré patrí najmä skutočnosť, že spoločnosť MPS Nemšová vo svojich vyjadreniach ku kontrolným zisteniam nepopierala spáchanie oboch správnych deliktov v zmysle výroku rozhodnutia. Prvostupňový orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že spoločnosť MPS Nemšová je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to spôsobom a v lehotách určených zákonom. Zároveň zohľadnil aj priťažujúce okolnosti, kde vzal do úvahy skutočnosť, že sa spoločnosť MPS Nemšová dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správnych deliktov opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. xxxx/xxxx/x-xx zo xx. xxxxxxxx xxxx, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa xx. xxxxxx xxxx. Prvostupňový orgán prihliadol aj na ďalšie priťažujúce okolnosti, pričom zohľadnil najmä skutočnosť, že spáchanie oboch správnych deliktov spoločnosťou MPS Nemšová podľa výroku rozhodnutia malo za následok zadržanie finančných prostriedkov odberateľom tepla, kedy po celý čas trvania zisteného protiprávneho stavu dotknutí odberatelia tepla nemohli disponovať svojimi finančnými prostriedkami. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty prvostupňový orgán zohľadnil aj výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok xxxx na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá predstavuje sumu x xxx,xx eura a výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla na rok xxxx na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá predstavuje sumu x xxx,xx eura. Prvostupňový orgán teda prihliadol na to, že zadržaním finančných prostriedkov odberateľom tepla v uvedenej výške bola spôsobená významná škoda na strane odberateľov tepla, v dôsledku čoho mohlo dôjsť k poškodzovaniu ich ekonomických záujmov a tieto finančné prostriedky by im v prípade, že by úrad nevykonával kontrolu v spoločnosti MPS Nemšová, neboli vrátené.
56. Prvostupňový orgán po vyhodnotení dôkazov a dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Po vyhodnotení dôkazov dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.
57. Odvolací orgán nesúhlasí s tvrdením, že uložením pokuty vo výške určenej v rozhodnutí bol porušený princíp proporcionality a ani s tvrdením, že neprimerane vysoko bolo zasiahnuté do práv kontrolovaného subjektu. Odvolací orgán uvádza, že vzhľadom na výšku dobropisom nezúčtovaných finančných prostriedkov v celkovej sume x xxx,xx eura (za oba roky xxxx a xxxx) a taktiež vzhľadom na to, že sa spoločnosť MPS Nemšová dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správnych deliktov opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty č. xxxx/xxxx/x-xx zo xx. xxxxxxxx xxxx, zastáva názor, že ak by spoločnosti MPS Nemšová bola uložená nižšia pokuta, táto by nesplnila svoj preventívny a represívny účel. Pre úplnosť je

nevyhnutné doplniť, že napriek tomu bola sankcia uložená rozhodnutím na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby a nemožno ju považovať za likvidačnú.

58. Odvolací orgán dodáva, že v Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. xxx/xxxx bolo spoločnosti MPS Nemšová v zmysle § 9 ods. 1 písm. e) zákona č. 250/2012 Z. z. uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to zúčtovať – vrátiť dobropisom odberateľom tepla kontrolou vyčíslený rozdiel vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za rok xxxx v sume x xxx,xx eura a za rok xxxx v sume x xxx,xx eura, a to v termíne do xx. xxxxx xxxx. Odvolací orgán uvádza, že nedisponuje žiadnym dokladom zaslaným spoločnosťou MPS Nemšová, ktorý by preukazoval splnenie tohto opatrenia.
59. Spoločnosť MPS Nemšová v petite odvolania žiada, *aby odvolací orgán napadnuté rozhodnutie zmenil a uložil pokutu v najnižšej zákonnej výške.*
60. Odvolací orgán uvádza, že prvostupňový orgán uloženie pokuty vo výške x xxx,- eur vo svojom rozhodnutí riadne odôvodnil a sankcia v takejto výške je sankciou represívnu, ale zároveň je aj sankciou dostatočne preventívnou, aby sa uvedený stav už v budúcnosti neopakoval. Preto je potrebné takéto konanie trestať dôsledne a v rámci zákonných možností.
61. S poukazom na § 36 ods. 6 zákona č. 250/2012 Z. z., ako aj na rozpätie sadzby podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., odvolací orgán považuje pokutu uloženú prvostupňovým orgánom v spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, za primerane represívne a dostatočne preventívne opatrenie voči spoločnosti MPS Nemšová. Výška uloženej pokuty nepredstavuje strednú ani hornú hranicu zákonom ustanovenej sadzby, keďže pokuta vo výške x xxx,- eur predstavuje x,x percentá z maximálne možnej výšky sadzby, ktorej rozpätie je od 500,- eur do 100 000,- eur. Prvostupňový orgán bol podľa § 36 ods. 6 zákona č. 250/2012 Z. z. oprávnený uložiť spoločnosti MPS Nemšová pokutu do výšky zisteného rozdielu, pokiaľ úrad vyčíslil kladný rozdiel medzi uplatnenou cenou a cenou zahrňujúcou oprávnené náklady a primeraný zisk. Odvolací orgán uvádza, že pokuta uložená spoločnosti MPS Nemšová vo výške x xxx,- eur predstavuje xx percent z výšky rozdielu zisteného prvostupňovým orgánom.
62. Zároveň odvolací orgán poukazuje na skutočnosť, že pokuta za spáchané správne delikty má za účel odradiť od nezákonného postupu aj iné osoby, ktoré sú nositeľmi rovnakých zákonných povinností. Uvedený účinok môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného spoločenského záujmu včas a vecne správne vyvodený. Ide o generálnu prevenciu sankcie, ktorej cieľom je minimalizovať prípady porušenia právnych povinností.
63. Odvolací orgán uvádza, že spoločnosť MPS Nemšová vo svojom odvolaní neuviedla žiadny argument, ktorý by zakladal dôvod sankčnej moderácie.
64. Odvolací orgán dospel k záveru, že prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti MPS Nemšová náležite odôvodnil uloženie pokuty vo výške x xxx,- eur, prihliadol na spáchané správne delikty a nimi vyvolaný následok, pričom zohľadnil všetky zákonom ustanovené kritériá, na ktoré je potrebné pri ukladaní pokuty prihliadať. Prvostupňový orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví a spoločnosť MPS Nemšová v odvolaní nepredložila žiadne nové dokumenty, ani neuviedla nové skutočnosti, ktoré by neboli známe

prvostupňovému orgánu v čase vydania rozhodnutia a ktoré by mali vplyv na jeho zmenu alebo zrušenie.

65. V odôvodnení rozhodnutia prvostupňový orgán uviedol, z čoho vychádzal pri vydávaní rozhodnutia o uložení pokuty a akými správnymi úvahami sa zaoberal pri uložení sankcie. Rozhodujúcim pre posúdenie závažnosti protiprávneho konania spoločnosti MPS Nemšová bol skutkový stav zistený prvostupňovým orgánom, z ktorého jednoznačne vyplýva, že došlo k zisteným porušeniam povinností zákona č. 250/2012 Z. z.
66. Pri stanovení výšky pokuty bola zohľadnená sadzba (od 500,- eur do 100 000,- eur) určená pre toho, kto poruší povinnosť vyplývajúcu z ustanovení zákona č. 250/2012 Z. z. Pokuta bola preukázateľne uložená v dolnej časti rozpätia zákonnej sadzby a rovnako zohľadňuje rozsah a charakter identifikovaných porušení zákona č. 250/2012 Z. z. Prvostupňový orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že spáchanie správnych deliktov podľa výroku rozhodnutia malo za následok zadržanie finančných prostriedkov odberateľov tepla.
67. Prvostupňový orgán pri stanovení výšky pokuty nevybočil z medzí ustanovených právnymi predpismi a vzal do úvahy predovšetkým samotné porušenia zákona č. 250/2012 Z. z., spôsob spáchania správnych deliktov spoločnosťou MPS Nemšová a ich závažnosť, pričom je potrebné poukázať na skutočnosť, že sa spoločnosť MPS Nemšová dopustila správnych deliktov opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty č. xxxx/xxxx/x-xx zo xx. xxxxxxxx xxxx.
68. Po preskúmaní postupu a rozhodnutia prvostupňového orgánu dospel odvolací orgán k záveru, že prvostupňový orgán riadne zistil skutkový stav veci, tento skutkový stav následne správne právne posúdil a verifikoval správne závery preukazujúce skutočnosť, že spoločnosť MPS Nemšová si nesplnila povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2012 Z. z. a svojím konaním naplnila skutkovú podstatu správnych deliktov identifikovaných vo výroku napadnutého prvostupňového rozhodnutia.

V. Rozhodnutie odvolacieho orgánu

69. Odvolací orgán, po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu, uvádza, že má za preukázané, že prvostupňový orgán vychádzal zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Vydané rozhodnutie obsahovalo všetky predpísané náležitosti, t. j. obsahové a formálne náležitosti ustanovené v § 47 správneho poriadku a samotný výrok bol formulovaný presne, určito a zrozumiteľne.
70. Odvolací orgán posúdil všetky okolnosti súvisiace s výškou uloženej úhrnnej pokuty a má za to, že pokuta vo výške x xxx,- eur je pokutou primeranou a s takto určenou pokutou súhlasí, pričom rovnako ako prvostupňový orgán, zohľadnil všetky zákonom stanovené hľadiská, ako aj zákonom stanovenú sadzbu (od 500,- eur do 100 000,- eur). Takto určená pokuta je primeraná identifikovaným porušeniam zákona č. 250/2012 Z. z., plní represívny aj výchovný účel, nie je pokutou likvidačnou a nevybočuje z medzí ustanovených zákonom č. 250/2012 Z. z.
71. Odvolací orgán zároveň upozorňuje spoločnosť MPS Nemšová, že pokutu uloženú prvostupňovým orgánom je povinná uhradiť do xx dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx, KS xxxx, VS xxxxxxxxxx.

72. Odvolací orgán uplatnil svoju právomoc zhodnotiť kvalitu preskúmaného rozhodnutia nielen z hľadiska jeho zákonnosti, ale aj z hľadiska jeho skutkovej a právnej správnosti. Pretože nezistil dôvody na zrušenie odvolaním napadnutého rozhodnutia, postupoval v súlade s ustanovením § 59 ods. 2 správneho poriadku a odvolaním napadnuté rozhodnutie tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, potvrdil a samotné odvolanie zamietol.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a v súlade § 59 ods. 4 správneho poriadku sa nemožno proti nemu odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Andrej Juris
predseda

Rozhodnutie sa doručí:

1. xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx, x.x.x., xxxxxxxx xx/xx, xxx xx xxxxxxxx
2. xxxx xxx xxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxx xxxxxxxx, xxxxx xxxxxxxxxxx